

# Cultura

espectacles

## → EXPOSICIÓ Primera retrospectiva de Lev Sigalevitch

■ **L'ESCALA.** Fins al 26 d'agost es pot veure a l'Escala (c/ Closa d'en Llop, 31) la primera retrospectiva d'aquest pintor rus (Crimea, 1921), que després de formar-se a l'Acadèmia de Belles Arts de Moscou i d'haver fet nombroses exposicions a Rússia, Alemanya, França i Itàlia, ara mostra el seu treball per primer cop a l'Estat. ■



→ ANIVERSARI DEL MUSEU DEL JOGUET. DIJOURS A LES 20 H

# Un regal molt especial

La multiinstrumentista japonesa Yuki Isami obsequiarà dijous al Museu del Joguet, amb motiu del seu trentè aniversari, amb el concert "Une route vers le Japon" ("Un camí cap al Japó"), que agermana la música occidental i oriental i inclou una dansa tradicional

Josep Pérez | FIGUERES

■ Les mostres de gentilesa amb el Museu del Joguet se succeïxen aquest any que celebren el seu trentè aniversari. A banda de la contínua cessió de fotografies i joguines de personatges coneguts, o del concert que va anunciar fa pocs dies que li dedicaria Pascal Comelade durant l'Acústica o del cartell que va dissenyar l'artista plàstica Aube Breton, filla d'André Breton, per commemorar l'efemèride, el proper dijous cal afegir-ne una de ben especial.

La solista Yuki Isami (que l'any passat estant de gira per Catalu-

→ **YUKI ISAMI**  
CONCERTISTA DE FLAUTA TRAVESSERA I INSTRUMENTS TRADICIONALS JAPONESOS

→ **EL RECITAL**  
INCLOU UNA REPRESENTACIÓ ESCÈNICA DEL NIHONBUYO, UNA REFINADA DANSA TRADICIONAL

nya va descobrir, per casualitat, la mostra de nines i estels tradicionals japonesos que se solidaritzava amb el poble nipó després del terratrèmol, quedant profundament commoguda), ha decidit tornar a la comarca per fer un regal molt especial al museu que dirigeix Josep Maria Joan.

Es tracta d'un concert amb instruments tradicionals japonesos que agermana la música oriental amb l'occidental. Una petita delicatessa musical en la qual es podran escoltar peces de Johan



YUKI ISAMI. L'artista japonesa en una de les seves actuacions

HORA NOVA

Sebastian Bach, Toru Takemitsu, Jacques Ibert i Eugène Joseph Bozza, barrejades amb la música tradicional japonesa. I on també la posada en escena tindrà un paper molt important.

Isami és nascuda al Japó i està arrelada al Canadà, i destaca per ser una concertista de prestigi habitual del circuit internacional de música de cambra o participant amb nombroses orquestres sim-

fòniques a l'altra banda de l'Atlàntic, però també sobresurt per ser una proselitista de la cultura tradicional japonesa.

A més de la flauta travessera, Isami interpreta diversos instru-

ments típics nipons com el shoinbue, la flauta de bambú; el shamisen, el banjo de tres cordes; el koto i la cítara japonesa, instruments que ha après de la mà, entre altres, de mestres insignes en aquell país com Makoto Nishimura.

També domina el Nihon buyo, una refinada dansa tradicional que es compon de quatre parts amb elements diversos que van des de les coreografies populars fins a una barreja entre les cultures europees i americanes que es poden trobar avui dia al Japó.

Aquesta conjunció de tres universos: la música clàssica, la música tradicional japonesa i les arts

→ **CONEIXENÇA**  
L'ARTISTA VA DESCOBRIR PER CASUALITAT L'EXISTÈNCIA DEL MUSEU DEL JOGUET

→ **MOTIUS**  
ISAMI VA QUEDAR COMMOGUDA PER L'EXPOSICIÓ EN SUPORT ALS AFECTATS DEL TERRATRÈMOL

escèniques de la cultura nipona es donaran la mà el proper dijous en un acte desinteressat de la mà d'una artista que ara fa un any va sentir que havia de tornar a l'espai figuerenc aquella mostra de suport per les víctimes de la catàstrofe. *Une route vers le Japon* tindrà lloc el dijous a les 20 h a la Sala Frègoli Brossa del Museu. El concert tindrà 1 h de durada. L'entrada és lliure i l'aforament, limitat al nombre de places. No es permetrà l'accés a la sala un cop iniciat el concert. ■

→ NITS BOHÈMIES. DIMECRES A LLANÇÀ

## Les nits bohèmies a tot ritme

J. Pérez | LLANÇÀ

■ Les Nits Bohèmies que s'organitzen a l'estudi del pintor Carles Brossegueixen a tot ritme. El passat dijous una quarantena de persones van assistir a aquest *happening* que van participar el grup Jazztons (Agustí Álvarez al contrabaix, Josep Solé a la guitarra i Elo a la veu), a més del poeta-rapsoda

Josep Marcos. També es va inaugurar la mostra de fotografia de Màrius Gómez *Nuoloti Circ*. Com sempre aquell va ser el moment de prendre una copa a la fresca i de trobar-se tots aquells que tenen interès en el món de l'art a la Mar d'Amunt. La propera Nit Bohèmia està programada per a aquest dimecres a partir de les 22.30 h. Portes obertes per a tothom. ■



MÀRIUS GÓMEZ. El fotògraf ha copsat el millor del darrer festival de circ realitzat a Figueres i ara ho exposa a Llançà

HORA NOVA